

MEMORANDUM FOR: Deputy Director (Intelligence)

SUBJECT: Release of Controlled but Unclassified "Survey of the Soviet Press" to Selected Members of the Academic Community

25X1A 1. The Office of Security in the attached memorandum does not object to the proposed release if the publications are "appropriately sterilized and not attributable to the Agency." However, they point out that they feel that it is "protected information" as defined in CIA Regulation [REDACTED] and, therefore, cannot be released to private individuals without the authorization of the Director or his designee.

2. It is recommended that release of this material be authorized by the Director or his designee.

GEORGE G. CAREY

Assistant Director for Operations

Enclosures -

Memorandum from Acting Chief, FDD, to AD/O, dated 27 September 1957, Subject: "Release of Unclassified FDD Reported Material", w/att "Items on Soviet Literary Ferment"

Transmittal slip from Chief, P & C Staff, OO, to Office of Security, dated 30 September 1957

Memorandum from Chief, Personnel Security Division, OS, to Chief, P & C Staff, OO, dated 2 October 1957, Subject: "Release of Unclassified FDD Reported Material"

3 Samples, "Survey of the Soviet Press", [REDACTED]

25X1A

APPROVED:

25X1A

[REDACTED]

12 Oct 57  
Date

25X1A

P&C/OO: [REDACTED] - 9 October 1957

*orig. & encls. to  
[REDACTED] 10 Oct. 57*

SECRET

Chief, P & C Staff, OO

2 October 1957

Chief, Personnel Security Division, OS

Release of Unclassified FDD Reported Material

1. This is to advise that there is no objection from the security standpoint to the proposed release of the publication "Survey of the Soviet Press" to selected members of the academic community provided the surveys are appropriately sterilized and not attributable to the Agency.

2. It is felt, however, that since the material was collected and published for official purposes, it is "protected information" as defined in CIA Regulation [REDACTED] and therefore, can not be released to private individuals without the authorization of the Director of Central Intelligence or his designee.

FOR THE DIRECTOR OF SECURITY:

25X1A

25X1A



Assistant Director for Operations

27 September 1957

Acting Chief, Foreign Documents Division

Release of Unclassified FDD Reported Material

1. In producing our report "Survey of the Soviet Press" we have translated a number of Soviet literary documents (see attached) which collectively support the broadly based character of the revolt against "party tutelage" in the Soviet Union. From our study of articles in the US press on Soviet literature it is clear that there is a very limited knowledge outside the Agency of developments in this field which have taken place in the Soviet Union since the furor of last fall aroused by Dudintsev's novel Not By Bread Alone. I believe that if our publication, "Survey of the Soviet Press," were made available in sanitized form [REDACTED] it would provide a most useful service to the academic community and pay dividends to intelligence by contributing to a better informed study of the important processes now going on in Soviet intellectual life.

STATINTL

STATINTL

STATINTL

Attachment:

Items on Soviet Literary Ferment

30 September 1957 -

STATINTL

STATINTL

Transmittal slip from Chief, P&C, OO, to Office of Security, Attn: [REDACTED] EAB:" 1. [REDACTED] office advised me to forward this to you for comment. 2. Would Security have any objection to our sanitizing and releasing these reports to select members of the academic community? Sanitizing could easily be done by removing cover sheets and all reference to the Agency. These surveys are based on non-classified open market foreign literature obtainable in the Free World. 3. An early reply would be appreciated."

FOR CIA INTERNAL USE ONLY

ITEMS ON SOVIET LITERARY FERMENT

I. Literary Items

1. Konstantin Simonov, "Literary Notes", article from Novy Mir, No 12, 1956, 9300 words.
2. Semen Kirsanov, "The Seven Days of the Week", poem from Novy Mir, No 9, 1956, 850 lines.
3. D. Granin, "Personal Opinion", short story from Novy Mir, No 9, 1956, 5400 words.
4. Yevgeniy Yevtushenko, "Stantsiya Zima", poem from Oktyabr', No 10, 1956, 1100 lines.
5. Yevgeniy Yevtushenko, "And Others", poem from Molodaya Gvardiya, No 1, 1956, 26 lines.
6. Aleksandr Yashin, "The Levers", short story from Literaturnaya Moskva, 1956 5250 words.
7. Yuriy Nagibin, "The Lighted Window", short story from Literaturnaya Moskva, 1956, 3060 words.
8. Yuriy Nagibin, "The Khazar Ornament", short story from Literaturnaya Moskva, 1956, 7360 words.
9. A. Kron, "A Writer's Notes", article from Literaturnaya Moskva, 1956, 5060 words.
10. Nikolay Zhdanov, "A Trip Home", short story from Literaturnaya Moskva, 1956, 4740 words.

11. Il'ya Ehrenburg, "The Poetry of Marina Tsvetayeva", article from Literaturnaya Moskva, 1956, 3190 words.
12. Il'ya Ehrenburg, "The Lessons of Stendhal", an article from Inostrannaya Literatura, No 6, 1957, 3000 words.

II. Related Press Items

1. Discussion of "Not By Bread Alone" at Central Writers' Club in Moscow, Literaturnaya Gazeta, 27 Oct 56, 3800 words.
2. Paustovskiy's Speech at Central Writers' Club, L'Express (Copyright), 29 Mar 57, 1140 words.
3. Criticism of "Not By Bread Alone" by N. Kryuchkova, Izvestiya, 2 Dec 56, 700 words.
4. Letter critical of "Personal Opinion", Partinaya Zhizn', No 17, 1956, 1700 words.
5. Article supporting criticism of "Personal Opinion", Partinaya Zhizn', 1956, No 24, 3500 words.
6. Plenum of Board of Moscow Writers Organization, Moskovskaya Pravda, 15 Mar 57, 1200 words.
7. Liberal Tendencies of Journal Teatr' criticized, Sovetskaya Kul'tura, 23 Mar 57, 600 words.
8. Second Congress of Soviet Composers, miscellaneous articles, March 57, 2500 words.
9. Meeting of Representatives of the Arts, May 1957, miscellaneous articles, 800 words.
10. Attack on "imaginary boldness" in Soviet literature, Literaturnaya Gazeta, 14 May 57, 1200 words

FOR CIA INTERNAL USE

11. Third Plenum of the Board of the Union of Writers, Literaturnaya Gazeta, 16, 21, 22 May 57, 2800 words.
12. Meeting of the Leningrad Section of the Union of Writers, Leningradskaya Pravda, 12 Jun 57, 500 words.
13. Criticism of Yevtushenko, Komsomolskaya Pravda, 21 Jun 57, 500 words.
14. Criticism of Ehrenburg and Shaginyan, Sovetskaya Rossiya, 26 Jun 57, 500 words.
15. New Post-Shepilov Line for Literature, articles from Kommunist, No 10, 1957, and Sovetskaya Kul'tura, 16 and 18 July 57, 4500 words.
16. Critical dissection of Literaturnaya Moskva, by Yelena Serebrovskaya, Zvezda, No 6, 1957, 3200 words.
17. Yevtushenko attacked, Literaturnaya Gazeta, 20 Jul 57, 500 words.
18. Curtailment of theater autonomy, Sovetskaya Kul'tura, 25 Jul 57, 500 words.
19. Shamota article attacking over-simplification, Literaturnaya Gazeta, 3 Aug 57, 1200 words.
20. Literary reaction in the republics, miscellaneous articles, 3000 words.

Rough word count:

Literature	47,000 words
Poetry	2,000 lines
Press comment	34,000 words

SENDER WILL CHECK CLASS		:ATION TOP AND BOTTOM	
<input type="checkbox"/>	UNCLASSIFIED	<input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	SECRET
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY OFFICIAL ROUTING SLIP			
TO	NAME AND ADDRESS	INITIALS	DATE
1	Assistant to DD/I (Admin.)		
2			
3			
4			
5			
6			
<input type="checkbox"/>	ACTION	<input type="checkbox"/>	DIRECT REPLY
<input type="checkbox"/>	APPROVAL	<input type="checkbox"/>	DISPATCH
<input type="checkbox"/>	COMMENT	<input type="checkbox"/>	FILE
<input type="checkbox"/>	CONCURRENCE	<input type="checkbox"/>	INFORMATION
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	PREPARE REPLY
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	RECOMMENDATION
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	RETURN
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	SIGNATURE
Remarks:			
<p>I believe this is the first time the "protected information" [REDACTED] problem has come up. Unless the question of release of unclassified information is resolved, it looks as though we'll have a lot of this kind of traffic.</p>			
FOLD HERE TO RETURN TO SENDER			
FROM: NAME, ADDRESS AND PHONE NO.			DATE
Chief, P & C Staff, OO			9 Oct 57
<input type="checkbox"/>	UNCLASSIFIED	<input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	SECRET

STATINTL